

3. Sonntag im Jahreskreis

Nehemia 8,2-4a.5-6.8-10

In jenen Tagen brachte der Priester Esra die Weisung vor die Versammlung, Männer und Frauen und überhaupt alle, die schon mit Verstand zuhören konnten. Vom frühen Morgen bis zum Mittag las Esra auf dem Platz vor dem Wassertor den Männern und Frauen und denen, die es verstehen konnten, daraus vor. Das ganze Volk lauschte auf das Buch der Weisung. Der Schriftgelehrte Esra stand auf einer Kanzel aus Holz, die man eigens dafür errichtet hatte. Esra öffnete das Buch vor aller Augen; denn er stand höher als das versammelte Volk. Als er das Buch aufschlug, erhoben sich alle. Dann pries Esra den HERRN, den großen Gott; darauf antworteten alle mit erhobenen Händen: Amen, amen! Sie verneigten sich, warfen sich vor dem HERRN nieder, mit dem Gesicht zur Erde. Man las aus dem Buch, der Weisung Gottes, in Abschnitten vor und gab dazu Erklärungen, sodass die Leute das Vorgelesene verstehen konnten. Nehemia, das ist Hattirschata, der Priester und Schriftgelehrte Esra und die Leviten, die das Volk unterwiesen, sagten dann zum ganzen Volk: Heute ist ein heiliger Tag zu Ehren des HERRN, eures Gottes. Seid nicht traurig und weint nicht! Alle Leute weinten nämlich, als sie die Worte der Weisung hörten. Dann sagte er zu ihnen: Nun geht, haltet ein festliches Mahl und trinkt süßen Wein! Schickt auch denen etwas, die selbst nichts haben; denn heute ist ein heiliger Tag zur Ehre unseres Herrn. Macht euch keine Sorgen; denn die Freude am HERRN ist eure Stärke.

1 Korinther 12,12-31a

Schwestern und Brüder! Wie der Leib einer ist, doch viele Glieder hat, alle Glieder des Leibes aber, obgleich es viele sind, einen einzigen Leib bilden: So ist es auch mit Christus. Durch den einen Geist wurden wir in der Taufe alle in einen einzigen Leib aufgenommen, Juden und Griechen, Sklaven und Freie; und alle wurden wir mit dem einen Geist getränkt. Auch der Leib besteht nicht nur aus einem Glied, sondern aus vielen Gliedern. Wenn der Fuß sagt: Ich bin keine Hand, ich gehöre nicht zum Leib!, so gehört er doch zum Leib. Und wenn das Ohr sagt: Ich bin kein Auge, ich gehöre nicht zum Leib!, so gehört es doch zum Leib. Wenn der ganze Leib nur Auge wäre, wo bliebe dann das Gehör? Wenn er nur Gehör wäre, wo bliebe dann der Geruchssinn? Nun aber hat Gott jedes einzelne Glied so in den Leib eingefügt, wie es seiner Absicht entsprach. Wären alle zusammen nur ein Glied, wo bliebe dann der Leib? So aber gibt es viele Glieder und doch nur einen Leib.

ነህምያ 8,2-4a.5-6.8-10

ብሳብዐይቲ ወርሐ፡ ብቐዳመይቲ መዓልቲ ኸአ እዝራ እቲ ኻህን ናብ ቅድሚ እታ ማሕበር ሰብኡትን ኣንስትን ኪሰምዑ ምስትውዓል ዘለዎም ኩላቶምን ነቲ ሕጊ ኣምጽኦ። ካብ ዚበርህ ጀሚሩ ኸአ ክሳዕ ፍርቂ መዓልቲ፡ ኣብ ቅድሚ እታ ኣብ ቅድሚ ደገ ማይ ዘላ ገፋሕ ቦታ ኹይኑ፡ ኣብ ቅድሚ ሰብኡትን ኣንስትን ኪስተውዕሉ ዚኸእሉ ኹላቶምን ኮይኑ ኣንበዑ። ኣእዛን ኩሉ እቲ ህዝቢ ድማ ንመጽሓፍ ሕጊ ኺሰምዕ ጽን ይብል ነበረ። እዝራ እቲ ኣሓፊ ኸአ ኣብ ልዕሊ እቲ ነዚ ነገር እተሰርሑ ጸፍጸፍ ዕጩይቲ ደው ኢሉ ነበረ። እዝራ ድማ ኣብ ልዕሊ ኹሉ ህዝቢ ኹይኑ ኣነበረ እሞ፡ ኣብ ቅድሚ ኹሉ እቲ ህዝቢ ነቲ መጽሓፍ ገንጸሎ። ምስ ገንጸሎ ኸአ፡ ኩሉ እቲ ህዝቢ ደው በለ። እዝራ ድማ ንእግዚአብሄር፡ ነቲ ዓብዩ ኣምላኽ ባረኹ። ኩሎም ህዝቢ ኸአ ኣእዳዎም ኣልዒሎም፡ ኣሜን፡ ኣሜን፡ ኢሎም መለሱ። ተጎንቢሶም ድማ ብገጸም ኣብ ምድሪ ተደፊኦም ንእግዚአብሄር ሰገዱሉ። ነቲ መጽሓፍ ሕጊ ኣምላኽ ብግልጺ ኣንበበሎም፡ እቶም ህዝቢ ነቲ እተነበ ምእንቲ ኺስተውዕልዎ ድማ፡ ገለጸሎም። ኩሎም እቶም ህዝቢ ቻል ሕጊ ኺሰምዑ ኸለው። ይበኽዩ ነበሩ እሞ፡ ነህምያ እቲ ትርጓታን እዝራ እቲ ኻህንን ጸሓፍን፡ እቶም ህዝቢ ዜስተምህሩ ዝነበሩ ሌዋውያንን ንኹሉ እቲ ሀብዚ፡ እዛ መዓልቲ እዚኣ ንእግዚአብሄር ኣምላኽኩም ተቐዲሳ እያ እሞ፡ ኣይትሕዙን ኣይትብከዩን በልዎም። ንሱ ኸአ ኪዱ ዝሰብሑ ብልዑ፡ ዝጠዐመ ድማ ስተዩ፡ ነቶም ዜብሎም ከአ ግዲኦም ስደድሎም። እዛ መዓልቲ እዚኣ ንጉይታና እተቐደሰት እያ እሞ፡ ሓጎስ እግዚአብሄር ሓይልኹም እዩ እሞ፡ ኣይትጉህዩ፡ በሎም።

1 ይ ቆሮንቶስ 12,12-31a

ከምቲ ስጋ ሓደ ኻነሱስ፡ ብዙሕ ኣካላት ዘለዎ፡ ብዙሎ እቲ ኣካላት ስጋ ኸአ፡ ብዙሕ ክነሱስ፡ ሓደ ስጋ ዝኹነ፡ ክርስቶስ ከአ ከምኡ እዩ። ኣይሁድ ወይስ ጽርአውያን፡ ባርት ወይስ ጭዋታት እንተ ኹንና፡ ንሕና ኹላትና ሓደ ስጋ ምእንቲ ኻንከውንሲ፡ ብሓደ መንፈስ ተጠሚቕና ኢና እሞ፡ ሓደ መንፈስ ሰቴና። እቲ ስጋ ኸአ ብዙሕ እምበር፡ ሓደ ኣካል ኣይኩነን እሞ፡ እግር፡ ኢድ ካብ ዘይኩንኩስ፡ ናይ ስጋ ኣይኩንኩን፡ እንተ በለ፡ በዚዶ ናይ ስጋ ምጂኑ ይተርፎ እዩ፤ እዝኒ ድማ፡ ዓይኒ ኻብ ዘይኩንኩስ፡ ናይ ስጋ ኣይኩንኩን፡ እንተ በለት፡ በዚዶ ናይ ስጋ ምጂኑ ይተርፍ እዩ፤ ብዙሎ እቲ ስጋ ኹሉ ዓይኒ እንተ ዚኸውን ደኣ፡ ምስማዕ ኣበይ ምተረኸበ፤ እቲ ስጋ ኹሉንትናኡ ምስማዕ እንተ ዚኸውንከ፡ ምሽታት ኣበይ ምተረኸበ፤ ሕጂ ግና ኣምላኽ፡ ንሱ ኸም ዝደለዩ ገይሩ፡ ነቲ ኣካላት ንነፍሲ ወከፉ ኣብቲ ስጋ ሰርዖ። ኩሉ ኣካላት ሓደ ኣካል ጥራይ እንተ ዚኸውንከ፡ እቲ ስጋ ኣበይ ምሃለው ፣ ሕጂ ግና ኣካላት ብዙሕ፡ እቲ ስጋ ግና ሓደ እዩ።

ዓይኒ ንኢድ፡ አይደልየክን፡ ክትብላ አይከላላን እዩ፡ ወይስ ርእሲ ድማ ነእጋር፡ አይደልየኩምን፡ ክትብሎም አይከላላን እዩ። እቶም ድኹማት ዜመስሉ አካላት ስጋ እባ ግዳ እዮም አዝዮም ዜድለዩ። ነቲ አብ ስጋ ዘሎ ሕሱር ዜመስለና ኸአ፡ ብዚበዝሕ ክብሪ ንኸድኖ፡ ንሓፍረትናውን አዚና ብኸብሪ ንኸውሎ። እቲ ኸቡር አካላትና ግና እዚ አየድልዮን እዩ። ግናኸ እቲ አካላት ንሓድሕዱ ሓደ ሓልዮ ኺህልዎ እምበር፡ አብቲ ስጋ ምፍልላይ ምእንቲ ኸይከውንሲ፡ አምላኽ ነቲ ኸብሪ ዝጎደሎ አካል ዚበዝሕ ክብሪ እናሃበ፡ ነቲ ስጋ አጋጠሞ። ሓደ አካል እንተ ተሰቀየ፡ ኩሉ አካላት ይሰቀ፡ ሓደ አካል እንተ ኸበረ ኸአ፡ ኩሉ አካላት ሐቢሩ እዩ ዚሕጎሱ። እምብኣርከ ንስኻትኩም ስጋ ክርስቶስ ኢኹም፡ ነፍሲ ወከፍኩም ከአ ብብኸፍሉ አካላቱ ኢኹም። አምላኽ ድማ አብ ማሕበር ቅድም ሃዋርያ፡ ካልአይ ነብያት፡ ሳልሳይ መምህራን፡ ደሓር ገበርቲ ሓይልታት፡ ደሓር ውህበት ምፍቀስ፡ ምርዳእ ድኹማት፡ ምምራሕ፡ በበይኑ ቛንቋታት ሰርዔ። ኩላቶም ደ ሃዋርያት እዮም፡ ኩላቶም ደ ነብያት እዮም፡ ኩላቶም ደ መምህራን እዮም፡ ኩላቶም ደ ኸገር ገበርቲ ተአምራት እዮም፡ ኩላቶም ደ ውህበት ምፍቀስ አለዎም፡ ኩላቶም ደ ቛንቋታት ይዛረቡ እዮም፡ ኩላቶም ደ ኸ ይትርጉሙ እዮም፡ ነተን ዚዓበዩ ውህበታት ደአ ጽዓቱ።

ሉቃስ 1,1-4; 4,14-21

ነዚ አባና ብርግጽ እተአምነ ነገር ዛንታኡ ኺጽሕፉ ብዙሓት ካብ ዚጅምሩ፡ እቶም ካብ መጀመርታ በዲንቶም ዝረእዩን አገልገልቲ እቲ ቻል ዝነበሩን ከም ዝነገሩና፡ አታ ኸቡር ቴዎፍሎስ፡ አነ ኸአ ንኹሉ አዳላዲሲ ኻብ ጥንቲ ስዒቦዮ እዩ እሞ፡ ሓቂ እቲ እተምሃርካዮ ምህሮ አጸቢቕካ ምእንቲ ኸትፈልጥሲ፡ በብተራኡ ኸጽሕፈልካ ይረአየኒ አሎ። የሱስ ድማ ብሓይሊ መንፈስ ናብ ገሊላ ተመልሰ። ወሪኡ ኸአ አብቲ አብ ጎደቦኡ ዘሎ ኹሉ ዓድታት ተሰምዔ። ንሱ ኸአ አብ ቤት ጸሎቶም መሃረ፡ ከሎምውን ይንእድዎ ነበሩ። ናብታ ዝዓበየላ፡ ናብ ናዝሬት ድማ መጸ፡ ብመዓልቲ ሰንበት ከአ ከምቲ ልማዱ ናብ ቤት ጸሎት አተወ፡ ኪንብብውን ተንስኤ። መጽሓፍ ነብዩ ኢሳይያስ ከአ ሃብዎ። ነቲ መጽሓፍ እንተ ቐልዖ ኸአ፡ እዚ እተጻሕፎ ኸፍሊ ረኸበ፤ ንድኻታት ከበሰሮም ስለ ዝቐብአኒ፡ መንፈስ እግዚአብሄር አብ ልዕለይ እዩ። ንምሩኻት ክምልስ፡ ንዕውራት ምርአይ፡ ንግፋዓት ከአ ምውጻእ ሓራ ኸሰብኸ፡ ሕርይቲ ዓመት እግዚአብሄር ክሰብኸ ለአኸኒ። ነቲ መጽሓፍ ዓጺፉ ኸአ፡ ነቲ አገልጋሊ ሂብዎ ተቐመጠ። አብታ ቤት ጸሎት ዝነበሩ ኹሎም ድማ አዲንቶም ናብኡ ይጥምታ ነበራ። ሽዑ፤ እዚ ጽሑፍ እዚ ሎጊ አብ አእዛንኩም ተፈጸመ፡ ኪብሎም ጀመረ።

Das Auge kann nicht zur Hand sagen: Ich brauche dich nicht. Der Kopf wiederum kann nicht zu den Füßen sagen: Ich brauche euch nicht. Im Gegenteil, gerade die schwächer scheinenden Glieder des Leibes sind unentbehrlich. Denen, die wir für weniger edel ansehen, erweisen wir umso mehr Ehre und unseren weniger anständigen Gliedern begegnen wir mit umso mehr Anstand, während die anständigen das nicht nötig haben. Gott aber hat den Leib so zusammengefügt, dass er dem benachteiligten Glied umso mehr Ehre zukommen ließ, damit im Leib kein Zwiespalt entstehe, sondern alle Glieder einträchtig füreinander sorgen. Wenn darum ein Glied leidet, leiden alle Glieder mit; wenn ein Glied geehrt wird, freuen sich alle Glieder mit. Ihr aber seid der Leib Christi und jeder Einzelne ist ein Glied an ihm. So hat Gott in der Kirche die einen erstens als Apostel eingesetzt, zweitens als Propheten, drittens als Lehrer; ferner verlieh er die Kraft, Machttaten zu wirken, sodann die Gaben, Krankheiten zu heilen, zu helfen, zu leiten, endlich die verschiedenen Arten von Zungenrede. Sind etwa alle Apostel, alle Propheten, alle Lehrer? Haben alle die Kraft, Machttaten zu wirken? Besitzen alle die Gabe, Krankheiten zu heilen? Reden alle in Zungen? Können alle übersetzen? Strebt aber nach den höheren Gnadengaben!

Lukas 1,1-4; 4,14-21

Schon viele haben es unternommen, eine Erzählung über die Ereignisse abzufassen, die sich unter uns erfüllt haben. Dabei hielten sie sich an die Überlieferung derer, die von Anfang an Augenzeugen und Diener des Wortes waren. Nun habe auch ich mich entschlossen, nachdem ich allem von Beginn an sorgfältig nachgegangen bin, es für dich, hochverehrter Theóphilus, der Reihe nach aufzuschreiben. So kannst du dich von der Zuverlässigkeit der Lehre überzeugen, in der du unterwiesen wurdest. In jener Zeit kehrte Jesus, erfüllt von der Kraft des Geistes, nach Galiläa zurück. Und die Kunde von ihm verbreitete sich in der ganzen Gegend. Er lehrte in den Synagogen und wurde von allen gepriesen. So kam er auch nach Nazaret, wo er aufgewachsen war, und ging, wie gewohnt, am Sabbat in die Synagoge. Als er aufstand, um vorzulesen, reichte man ihm die Buchrolle des Propheten Jesája. Er öffnete sie und fand die Stelle, wo geschrieben steht: Der Geist des Herrn ruht auf mir; denn er hat mich gesalbt. Er hat mich gesandt, damit ich den Armen eine frohe Botschaft bringe; damit ich den Gefangenen die Entlassung verkünde und den Blinden das Augenlicht; damit ich die Zerschlagenen in Freiheit setze und ein Gnadenjahr des Herrn ausrufe. Dann schloss er die Buchrolle, gab sie dem Synagogendiener und setzte sich. Die Augen aller in der Synagoge waren auf ihn gerichtet. Da begann er, ihnen darzulegen: Heute hat sich das Schriftwort, das ihr eben gehört habt, erfüllt.

Weitere Texte und ©-Informationen: www.praxis.liturgie.de
zusammengestellt von Judith Reitebuch